

FIGURAS DEL 1 al 20.

Representan 20 casillas con las figuras de los 20 días del mes Tolteca, á saber:

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| 1 <i>Cipactli</i> | Espadarte. |
| 2 <i>Ehecatl</i> | Aire. |
| 3 <i>Calli</i> | Casa. |
| 4 <i>Cuetzpalin</i> | Lagartija. |
| 5 <i>Cohuatl</i> | Culebra. |
| 6 <i>Miquiztli</i> | Muerte. |
| 7 <i>Mazatl</i> | Venado. |
| 8 <i>Tochtli</i> | Conejo. |
| 9 <i>Atl</i> | Agua. |
| 10 <i>Itzcuintli</i> | Perro. |
| 11 <i>Ozomatli</i> | Mono. |
| 12 <i>Malinalli</i> | Yerba retorcida. |
| 13 <i>Acatl</i> | Caña. |
| 14 <i>Ocelotl</i> | Tigre. |
| 15 <i>Quauhtli</i> | Aguila. |
| 16 <i>Cozcaquauhtli</i> | Ave. |
| 17 <i>Ollin Tonatiuh</i> | Movimiento. |
| 18 <i>Tecpatl</i> | Pedernal. |
| 19 <i>Quiahuitl</i> | Lluvia. |
| 20 <i>Xochitl</i> | Flor. |

NOTA. — La manera de contar de los antiguos aborígenes de México era de derecha á izquierda.

FIGURAS NÚMS. 14 y 15.

La figura número 14 representa el sol en su quinta edad, se caracteriza por su lengua de pedernal, símbolo del fuego. La cara del sol está medio cubierta por una especie de máscara combinada con el velo que le cubre parte de la frente y en cuyo velo se hallan esculpidos dos círculos numéricos y entre los dos una figura con tres arcos, marcada con el número 15, cuya figura simboliza la luna; así, pues, este velo con los dos círculos numéricos y el símbolo de la luna, deben representar dos eclipses, simbolizando con esto que ha empezado la quinta edad y destrucción del quinto sol, y en combinación el velo con la máscara que parece que va cubriendo el rostro del astro, simboliza que ha comenzado ya á correr el período de la quinta edad cosmogónica y el sol se va eclipsando. Tiene por pendientes en las orejas unos cascabeles de culebra, cuya figura corresponde perfectamente á los atributos principales de la piedra que son los del agua.

FIGURAS NÚMS. 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, y 26.

La figura número 16, tiene la forma de un doble triángulo obtuso, simboliza el solsticio de invierno representado por un doble rayo de luz.

La figura número 17 representa el signo *nahui Ehecatl* y es el mismo signo *Ehecatl*, segundo día del mes; el signo *nahui*

Ehecatl tiene dos representaciones en el movimiento del sol, la primera es como primera estación del año, los meses en que reinan muchos vientos y que en la cuenta de los meses indios representa cuatro que son los primeros cuatro meses de los diez y ocho de que se compone el año indio, es decir, el invierno.

Como se ve rodean á la figura cuatro circulillos numéricos que acompañados del jeroglífico representan cuatro meses.

¹ El *nahui Ehecatl* simboliza además la segunda edad cosmogónica, pues según su tradición estaba el sol en ese signo cuando murió la segunda vez.

² La figura número 18 representa el signo *nahui Quiahuitl*, signo que corresponde al *Tlaloc*, las lluvias, y simbolizaban en él la estación de primavera en que la yerba crece, se rocían las tierras y en esa época le llevaban flores al dios *Tlaloc* en señal de ofrenda para que en el estío no escaseasen las aguas.

El *nahui Quiahuitl* significaba en el movimiento del sol, la tercera edad cosmogónica, pues cuenta la fábula que estaba el sol en este signo cuando murió por tercera vez.

³ La figura número 19 representa el signo *nahui Atl*, simbolizaba el estío, la estación de aguas, representando además en el movimiento del sol, la cuarta edad cosmogónica en la que el sol se encontraba en este signo *nahui Atl*, cuando murió por cuarta vez.

⁴ La figura número 20 representa el signo *nahui Ocelotl* y simboliza el otoño, significando además la primera edad cosmogónica ó sea la muerte del sol por primera vez, pues dicen que se encontraba en este signo cuando murió por primera vez.

La figura número 21 representa á mi juicio el solsticio de verano.

¹ Gama, cap. IV, pág. 94, frac. 62.

² Idem idem idem.

³ Idem idem idem.

⁴ Idem idem idem.

Las figuras números 22 y 23 significan en mi concepto los equinoccios.

Las cuatro estaciones, los dos solsticios y los dos equinoccios que forman el movimiento del sol *nahui Ollin* están representados en ellos los 18 meses del año.

La figura número 24 representa cinco círculos intercalados en el movimiento del sol y simboliza los cinco días malos acia-gos ó sin nombre llamados *Nemontemi* y que añadían al fin del año á los 360 días.

La figura número 25 representa el *Copilli*¹ ó sea el jeroglífico real y acompañado á la inicial *ce Tecpatl*, (26) primer *Tlalpilli* de los cuatro que forman el siglo tolteca; simbolizan juntos los dos jeroglíficos, el principio del siglo que con la inicial *trece Acatl* marcada con el número 1 del cuarto *Tlalpilli*, representan el principio y fin del siglo tolteca.

Algo queda por interpretar en la piedra: tampoco será ésta la última vez que comunique al público el resultado de mis estudios, y en los opúsculos siguientes iré tratando otros puntos que en el actual he omitido.

El jeroglífico número 27 lo ha descifrado el Sr. Dr. Jesus Sanchez, Director del Museo Nacional, de la manera siguiente:

“En una carta publicada en los Anales del Museo Nacional de México, vol. III; pág. 134, dí mi opinión respecto á un jeroglífico que encuentro repetido en varias esculturas indígenas con ligeras variaciones. A este propósito cité textualmente las palabras siguientes del Sr. Orozco y Berra: “Siempre “nuestra ignorancia: si los dibujos que limitan el relieve hacia “arriba y abajo no son simples adornos, sino que son significativos, confesamos nada entender de su simbolismo: no que “rémos inventar sistemas para encubrir la falta de conocimien-

¹ Este jeroglífico real *Copilli* significa en el lugar adonde está colocado que regía el *ce Tecpatl* cuando principió el siglo.

“tos.” El citado ilustre historiador se refería á los relieves que forman una orla en la parte superior del cilindro conocido con el nombre de Cuauhxicalli de Tizoc. En esa nota me atreví á emitir un juicio que en pocas palabras se reduce á considerar los jeroglíficos aludidos como atributos del dios del fuego: son los pedernales que dan la chispa y los maderos que frotados rápidamente producen el fuego. Las figuras esculpidas en la circunferencia que forma el relieve del Calendario azteca, no son á mi entender simples adornos como creía Gama; comparándolos con otros semejantes de otras piedras antiguas, he creído poder dar una interpretación de ellos y asegurar son los atributos citados del dios del fuego.”

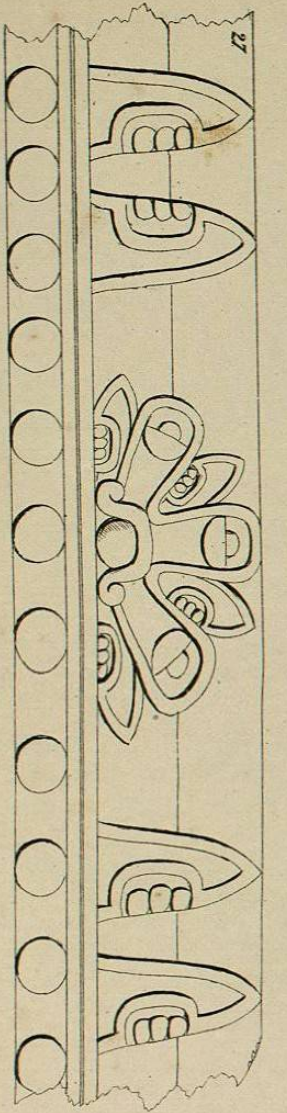
El jeroglífico marcado con el número 27, que segun la interpretación del Sr. Sanchez, *representa el fuego*, está simbolizando en la Piedra *la renovacion del fuego sagrado* que se efectuaba cada 52 años con gran ceremonia en el Cú del cerro de Itztapalapa, como tengo ya dicho en uno de los párrafos anteriores.

RECTIFICACION.

El diámetro de la piedra es de 3^m 54 y no 3^m 35 como dice en la página 6, línea 26.

IV Tlalpilli
CICLO Ó PERIODO DE 13 AÑOS
PIEDRA DEL AGUA
Descifrada por
GEOPOLDO BATRES
AÑO DE MDCCCLXXXVIII.

Lit. H. Iriarte, México.



Escala a $\frac{1}{35} = 0^m 259$ por 1 metro.
Metro.